

Марії Чайковській

Мариин Чайковской

# Соната № 3

# Соната № 3

(1971)

(1971)

для виолончели з фортепіано

для виолончели с фортепиано

Е. Станкович

Е. Станкович

Allegro  $\text{♩} = 112$

The musical score is presented in three systems. The first system shows the beginning of the piece with a forte (ff) dynamic. The piano part features a series of chords and a melodic line in the right hand, while the cello part has a rhythmic accompaniment. The second system continues the development, with dynamics ranging from piano (p) to pianissimo (ppp). The piano part has a melodic line with a fermata, and the cello part has a rhythmic pattern. The third system concludes the page, with dynamics including piano (p) and piano espressive (p espr.). The piano part has a melodic line with a fermata, and the cello part has a rhythmic pattern. The score includes various performance instructions such as 'ped.' and 'pedal.' and dynamic markings like 'ff', 'fff', 'p', 'ppp', and 'p espr.'.

<sup>1</sup> Суворо дотримуватись вказаної педалізації.  
Строго придерживатись указанной педализации.



3

ff  
1)  
8 ff  
8 f  
8 mf

morendo  
8 p  
8 pp  
8 p

4 Lento  $\text{♩} = 56$

pppp  
pp  
p

rit.  
a tempo  
pp

<sup>1</sup> Грати якнайшвидше.  
Играть как можно быстрее.

Molto rit.

*p* *mf* *pp*

7 6 3 8

\* *rit.*

a tempo

*p* *mp* *p*

3 5

\* *rit.* \*

5

molto vibr.

*p espr.* *p* *pp*

3 5

\* *rit.*

Quasi più mosso

*cresc.* *f* *mf* *cresc.* *f*

3 5 5 5 5

\* *rit.*

The image displays a page of a musical score for Violoncello and Piano. It consists of three systems of staves. The first system includes a Cello staff with a triplet of eighth notes and a sixteenth note, and a Piano staff with complex chordal textures and a *marcato* marking. The second system features a Cello staff with a *a tempo* marking and *sub. mp* dynamic, and a Piano staff with a *p* dynamic and a *gliss.* marking. The third system is marked *Rubato* and includes *lunga* markings, *perdendosi*, and dynamic markings such as *pp*, *mf*, and *sf*. The score is written in a key with one sharp (F#) and a 3/4 time signature.

7 a tempo (♩ = 56)

1 Поступово прискоряючи.  
Постепенно ускоряя.

*détache*  
*ben ritmato*  
*marcatissimo*

8 Allegro ♩ = 144 - 132

*sff* *ff* *simile* *(ff)*

*sff* *ff* *simile*

9

*sff* *ff* *simile*

The image displays two systems of musical notation for a sonata. The first system, labeled '10', consists of three staves: a single bass staff at the top, and a grand staff (treble and bass) below. The second system, labeled '11', also consists of three staves: a single bass staff at the top, and a grand staff below. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, accidentals, and dynamic markings. Fingerings are indicated by numbers 1-5. Articulation marks like accents and slurs are present. Performance instructions include 'p' (piano), 'f' (forte), and 'rit.' (ritardando). Measure numbers 10 and 11 are enclosed in boxes. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4.

<sup>1</sup> Довільні ноти на вказаних струнах.  
Любые ноты на указанных струнах.

<sup>2</sup> Дуже швидка, нервова гра довірливих нот у вказаному регістрі.  
Очень быстрая, нервная игра произвольных нот в указанном регистре.

<sup>3</sup> Кластер у вказаному регістрі.  
Кластер в указанном регистре.

The image displays a musical score for Violoncello and Piano, consisting of three systems of staves. The top system includes a Violoncello staff and a grand staff for the Piano (treble and bass clefs). The middle system features a grand staff for the Piano and a bass clef staff for the Violoncello. The bottom system shows a grand staff for the Piano and a bass clef staff for the Violoncello. The score is marked with various dynamics: *ff* (fortissimo), *fff* (fortississimo), and *mf* (mezzo-forte). Performance instructions include *sul C*, *C*, and *8va*. The music is written in a key with one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The score includes complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth notes, and expressive markings such as slurs and accents.

13

1) *fff* *fff*

2)

\* *2ed.*

Lento  $\text{♩} = 56$

14 *pp* *con sord.* *pizz.* *p* *pp* *ppp*

*pp* *pp*

2)

*arco* *p* *pp* *ppp*

*pp* 14

\* *2ed.* \*

<sup>1</sup> Всі звуки, що входять в даний інтервал.  
 Все звуки, которые входят в данный интервал.

<sup>2</sup> Поступово відпускаючи звуки.  
 Постепенно отпуская звуки.

15

1) pizz. arco

pp

p molto espr.

2)

mf

ppp

p

gliss.

col legno

5

16

3) arco sul pontic pizz.

pp

p

6

3 \*

<sup>1</sup> За підставкою на вказаній струні.  
За подставкой на указанной струне.

<sup>2</sup> Широке вібрато, в межах  $\frac{1}{4}$  тона.  
Широкое вибрато, в пределах  $\frac{1}{4}$  тона.

<sup>3</sup> Gliss. Вгору і вниз, умовно притримуючись схеми.  
Gliss. Вверх и вниз, условно придерживаясь схемы.

arco 3 pizz. arco senza sord. pizz. 3 5

pp p

17 1) p poco a poco cresc. pp poco a poco cresc. p

p poco a poco cresc. pp poco a poco cresc. p

<sup>1</sup> Грати ритмічно вільно.  
Играть ритмически свободно.

1) arco

ff

f

ff

3

8

20.

\* 20.

20.

19

sul pont.

ord.

pp

pp

pp

pp

lunga

lunga

lunga

lunga

lunga

lunga

<sup>1</sup> Грати якнайшвидше.  
Играть как можно быстрее.